

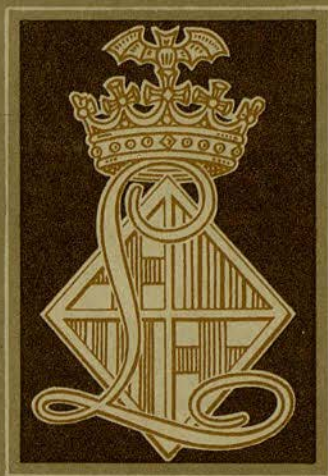
GRAN



TEATRO

DEL

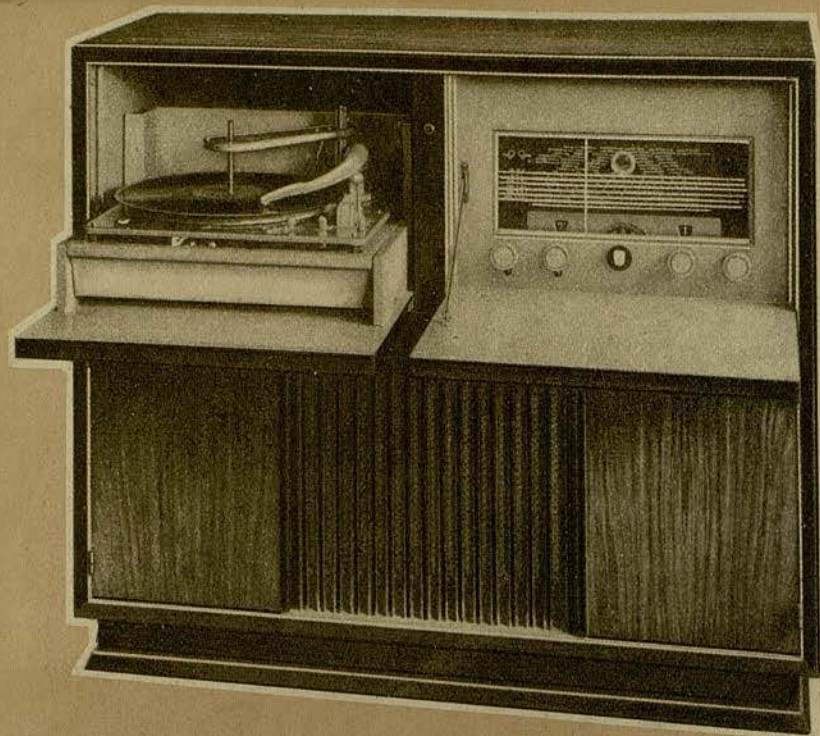
LICEO



TEMPORADA INVIERNO 1953-54

EMPRESA JOSÉ F. ARQUER · BARCELONA





*Reviva Ud. los pasajes  
de su música predilecta  
con el maravilloso...*

*Radiofonógrafo* FE 733 A



**PHILIPS**



**BELLEZA Y LOZANIA**

**JABON Y CREMA**

*Bella Aurora*

*cada día*

42036-2

UAB



*Inolvidable  
como la buena  
música...*

ES UN VIAJE POR

**KLM**

REAL CIA. HOLANDESA  
DE AVIACION

INFORMES Y PASAJES EN  
TODAS LAS AGENCIAS DE  
VIAJES Y EN **KLM**, PASEO DE  
GRACIA, 1 - TELEF. 31 16 42  
BARCELONA

**FREIR  
SIN HUMO  
NI OLOR !!**



**FREIDORA  
CIENTIFICA**

**Berrens**

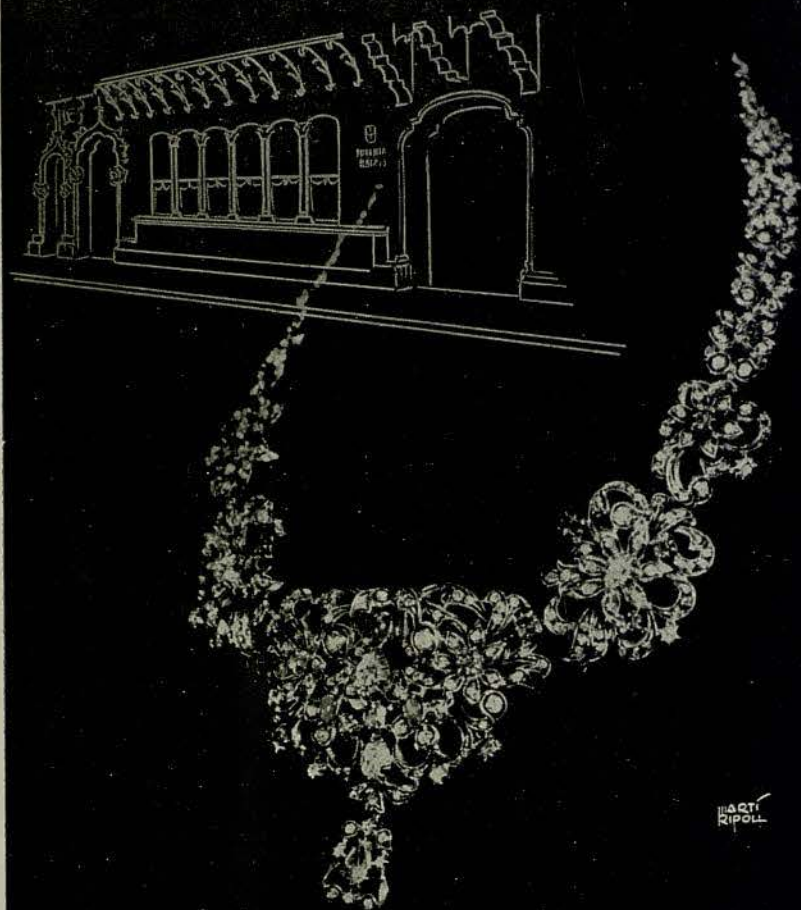
ELECTRO-AUTOMATICA

CON LA GARANTIA DE FABRICACION DE...

... "Turmix Berrens"



# JOYERIA BAGUÉS

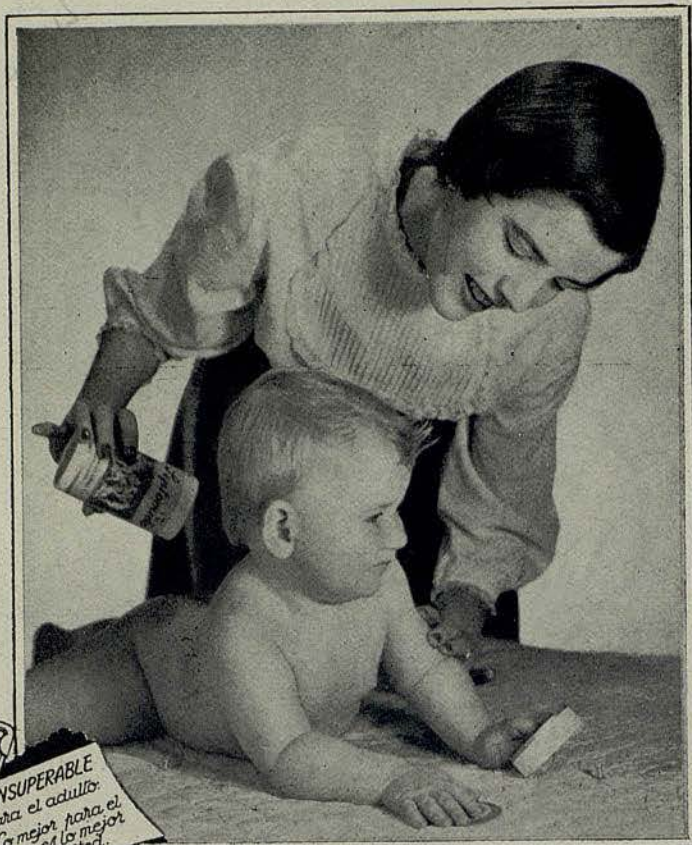


PASEO DE GRACIA, 41 • TEL. 21 36 25 • BARCELONA



Parfums  
NINA RICCI





INSUPERABLE  
para el adulto.  
Lo mejor para el  
niño es lo mejor  
para usted.

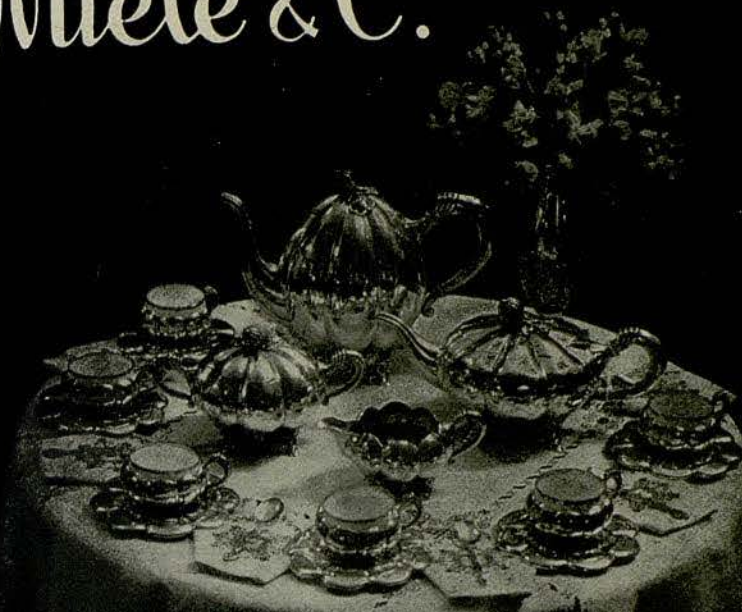
TALCO VITAMINADO

**Septomida**

REGENERA LA EPIDERMIS



Miele & Co



Orfebrería y Platería

Barcelona  
C. Fernando (Esq. Ramblas)

Madrid  
Carrera S. Jerónimo, 4





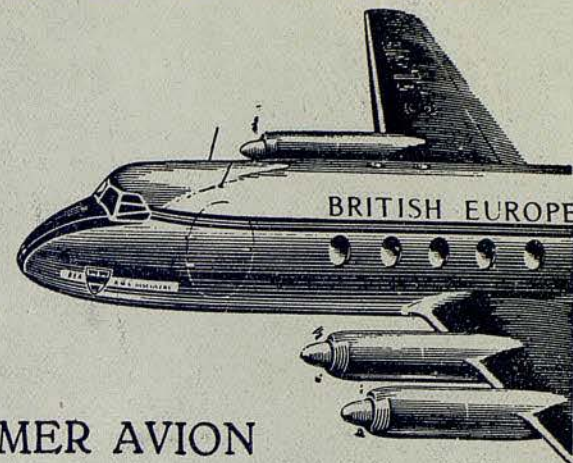
*Elizabeth  
Arden*

CREMA LIMPIADORA

CREMA ORANGE O VELVA

TONICO PARA EL CUTIS

# VISCOUNT



EL PRIMER AVION

*a "turbo-hélice"*

en el MUNDO



Ahora, en *SERVICIOS  
REGULARES* de la



LA RED AÉREA MÁS COMPLETA EN EUROPA



*Regenerador  
del  
Cabello*



Perfume  
Señorial

HAUGROQUINA  
*Floid*  
LOCION CAPILAR

DA VIDA Y ESPLENDOR A LOS CABELLOS



# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA:

JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE INVIERNO DE 1953-54

MIÉRCOLES, 4 NOVIEMBRE DE 1953

NOCHE A LAS 9,30

1.ª de propiedad y abono a noches. 1.ª a martes

PRIMERA REPRESENTACION

DE LA ÓPERA

# LA TRAVIATA

DE

VERDI

MAESTRO DIRECTOR ANGELO QUESTA

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO



## LA TRAVIATA

Ópera en 4 actos, libreto de F. M. Piave, según la obra de Alejandro Dumas (hijo), «La Dama de las Camelias», música de Giuseppe VERDI.

Esta ópera se estrenó en Venecia el 6 de marzo de 1853, y en el Liceo el 25 de octubre de 1855; habiendo sido su 173 y última representación, antes de la presente temporada, la del 29 de diciembre de 1951.

### REPARTO

Violetta Valery ... ..	Renata TEBALDI
Flora Bervoix ... ..	Teresa BATLLE
Annina ... ..	Josefina NAVARRO
Alfredo Germont ... ..	Francesco ALBANESE
Giorgi Germont, padre del anterior ... ..	Enzo MASCHERINI
Castone, Vizconde Letorieres.	Salvatore De TOMMASO
Barón Douphol ... ..	Guillermo ARRONIZ
Marchese D'Obigny ... ..	Antonio CABANES
Dottore Grenvil ... ..	Jacinto SANTAMARIA

*Invitados, máscaras, sirvientes.*

Coro general ... .. Cuerpo de baile

*Primeros bailarines:*

Aurora PONS ... .. Juan MAGRIÑA

*Maestro Director:*

ANGELO QUESTA

*Director de escena:*

Aeli Carlo AZZOLINI

*Maestro de coro:*

José ANGLADA

*Coreógrafo y maestro de baile:*

Juan MAGRIÑA

Decorados de E. Sormani, de Milán.



PELETERÍA

*La Siberia*



BARCELONA, CATALUÑA, 40 - AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624 - BARCELONA





**ACEROS ROEHLING, S. A.**

EN

BARCELONA BILBAO MADRID VALENCIA

## **ARGUMENTO**

Lugar de la acción: París y alrededores.

Epoca de la misma: A mediados del siglo XIX.

### **ACTO PRIMERO**

*En el salón de fiestas del palacio de Violeta Valéry, cortesana festejada en el gran mundo parisiense, ofrece ésta a sus amigos una brillante fiesta. Alfredo Germont, invitado a la casa de Violeta, ha sentido desde hace tiempo una gran inclinación hacia esta mujer. Le pide ahora el primer baile libre y como Violeta se siente algo indispuesta para seguir bailando, se inicia una conversación entre ella y Alfredo. Violeta conoce el amor de los hombres y su valor; mejor dicho: su poco valor. Se ríe de Germont cuando éste le habla de su inclinación; se llama la atención sobre su propia manera frívola de vivir, pero finalmente, conmovida por su constancia y entusiasmo juvenil, le ofrece su flor preferida, una camelia, preferencia que le ha valido el sobrenombre de «Dama de las Camelias» y le permite que venga a buscar otra cuando*

**JOSE M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH**

**CONSTRUCTOR DE OBRAS**

INGENIEROS:

**JUAN PLANAS AMIEL**

**BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA**

**RAFAEL AMAT CARRERAS**

PASEO DE GRACIA, 73 - TELEFONO 28 23 88



PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

aquella se haya marchitado; pretexto sutil pues se verían diariamente que es el período máximo de frescura de las camelias. El baile ha llegado a su fin; Violeta permanece sola, reflexiona, ve pasar ante sí su vida pasada; un sinnúmero de alegrías, de fiestas, de diversiones. Las palabras de Alfredo aun le suenan en los oídos, oye su voz desde lejos; ¿sabrá por primera vez en su vida lo que es el verdadero amor? ¿Podrá por fin privarse de su existencia pasada entre fiestas y alegrías, conocer el verdadero amor, y la paz y tranquilidad de un hogar?

### ACTO SEGUNDO

Violeta ha cambiado de vida; vive con Alfredo Germont en una quinta en las afueras de la ciudad. Un día, Anina, la doncella de Violeta, cuenta a Alfredo que la dueña se va desprendiendo de todo cuanto posee para procurarse los medios para continuar esta vida idílica con

su amado. Alfredo, que se siente avergonzado ante esa noticia, parte al instante hacia París para obtener allí el dinero necesario para Violeta y él mismo. Durante su ausencia, Jorge Germont, padre de Alfredo, visita a Violeta en su casa de campo. Cree su deber apartar a su hijo de los brazos de una cortesana y se queda muy sorprendido al ver en ella a una mujer amorosa y seria, que no vive del dinero de su hijo sino, por el contrario, vendió todo cuanto poseía de valor para poder continuar con Alfredo la vida tranquila en este retiro, lejos de la bulliosa ciudad. Pero el padre de Alfredo le pide a Violeta que deje a su hijo, aunque por otros motivos. Una hermana de Alfredo no sabe nada de la vida poco honorable que lleva su hermano; su casamiento, correspondiente a su rango social, parece estar en peligro si Alfredo no rompe sus relaciones con Violeta. Ella consiente con el corazón destrozado. Quiere sacrificarse por la felicidad de la familia de Alfredo, hará creer que siente añoranza de su pasada vida de lujo y diversión. Cuando el padre de Alfredo se va, Violeta escribe a su amiga Flora para aceptar la invitación al baile que había rechazado pocos días antes. Luego quiere dejar a Alfredo unas palabras de despedida, pero se lo impide su retorno. Le asegura, otra vez su gran amor, se aleja entonces, por poco tiempo, según cree Alfredo, y sólo su carta—que un criado le entrega después de la partida de ella—le informa de la verdad; ella no regresará jamás, quiere volver a su antigua vida de lujo en París. Alfredo

## GABINETE DE DEPILACION

*Maria Rovira*

PRACTICANTE

ESPECIALISTA EN LA EXTIRPACION  
RADICAL DEL VELLO

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 23, PRAL. - TEL. 22-16-50

Visita de 10 a 1 y de 3 a 7



C. S. C. 4255



RESTAURANT ABIERTO TODO EL AÑO

SALON ESPECIAL PARA

FIESTAS  
BODAS  
BANQUETES

TODOS LOS DIAS CENA BAILE

Av. Generalísimo Franco  
Teléfono 9 - Esplugas

SALIDA DE ESPECTACULOS

MARIO VILAR Y SU ORQUESTA  
con LINDA VERA





*Comas*  
S.A.

Especialista en artículos  
para Caballero

Calidad y Estilo

Paseo de Gracia, 2 - Teléfono 22 87 00 - Ronda San Pedro, 1

está desesperado e iracundo, no se deja retener por el padre que le pinta los lugares y alegrías de su juventud; sale tras Violeta para vengarse de su infidelidad, para desahogar su gran dolor.

### ACTO TERCERO

En el baile de máscaras del palacio de Flora Bervoix, se desarrolla la fiesta, con la interpretación de dos danzas por el cuerpo de baile. Alfredo vuelve a ver a la que cree amante infiel. El brillo de la fiesta que ofrece Flora, el bullicio de las máscaras, los juegos de azar, todo esto concuerda mal con los sentimientos de Alfredo, y Violeta aparece acompañada del barón Douphol, al que Alfredo odia. Ya en la mesa de juego parece que se va a desencadenar una disputa entre los rivales, pero ambos se dominan difícilmente. Una vez solo con Violeta, Alfredo le pide explicaciones sobre su conducta. Ella hace alusiones al juramento prestado al padre, pero él ya no la cree. Temblando de ira, llama a los invitados y, arrojando una bolsa a los pies de Violeta, declara que en esta forma quiere pagar en público los favores recibidos de su amor. Todos se quedan perplejos ante esta escena inaudita. El padre de Alfredo, que fué testigo de las injustas palabras de su hijo,

## Hotel Emperatriz

LOPEZ DE HOYOS, 4  
(ESQUINA A CASTELLANA)

MADRID

TELEFONO 36 19 10

EL HOTEL QUE NECESITABA MADRID  
**UNICO EN SU CATEGORIA**  
PRECIOS MUY ASEQUIBLES



ENCLAVADO EN EL PASEO DE LA CASTELLANA  
**LUJOSO · TRANQUILO · SEÑORIAL**  
200 HABITACIONES TODAS CON BAÑO  
RESTAURANTE · PARRILLA-BAR · GARAGE

**GRAN CONFORT**





# PRATS

RBLA.CATALUÑA-54

TEL. 210434

defiende, consciente de su propia culpa, a Violeta quien en su desesperación, cae desvanecida. Mientras tanto, el barón Douphol desafía a Alfredo por su comportamiento poco caba'leresco.

## ACTO CUARTO

En la alcoba de Violeta, se halla ésta gravemente enferma. Las emociones, las preocupaciones de los últimos tiempos, han reavivado su dolencia perniciosa. Su voluntad de vivir ya no puede detener a la muerte. El médico, que le infunde valor, que le promete una rápida curación, prepara, sin embargo, a la doncella de la enferma para el fin de Violeta que, no puede tardar. El padre de Alfredo ha escrito a Violeta que, en el duelo entre su hijo y el barón, había sido herido

este último. El padre mismo consiente ahora en el casamiento de Violeta con Alfredo y está en camino para llevarle a Alfredo. Más ella conoce su estado y se despide tristemente de la vida, en tanto que se oyen desde la calle los gritos y los cantos del alegre carnaval parisino. Cuando Alfredo llega, arrojándose a sus pies para pedirle perdón, al mismo tiempo que le ruega que sea su esposa, ella olvida de momento la enfermedad mortal y se imagina encontrarse otra vez en la plenitud de sus fuerzas vitales que le permitirá gozar de la dicha futura. Pero, en seguida, es presa de un ataque que la conduce paulatinamente a la muerte. El padre de Alfredo, presencia ahora su muerte; y con una sonrisa en los labios, profundamente reconciliada y llena de amor, Violeta se extingue en los brazos de Alfredo.



ALFOMBRAS - TAPICERIAS  
CLASICO Y MODERNO

Tapicerías Tronc

R. de Cataluña, 32 - Av. Generalísimo Franco, 568  
Teléfono 217476 - Teléf. 280306 (junto Muntaner)

**J. Quintana**  
Antigüedades  
Muebles - Curiosidades - Marcos

Calle San Severo, 7  
Paseo de Gracia, 53  
Calle Paja, 10, tienda 7º

Teléf. 21 73 01  
Teléf. 27 52 82  
Teléf. 31 17 05



# Citronia

Recita XLII

PRIMA RAPPRESENTAZIONE DELL'OPERA NUOVA

## Libreria di F. M. PLATE. — Milano, del Fronte, C. VERDI, rappresentando coperte per scuola Tada.

PERSONALITÀ	INVENTI	PERSONAGGI	ATTORI
VIOLETTA Tosi	Paolo Bonolis Onofri	RAMOGE Douglas	FRANCESCO PIGNONE
FLORA Berman	Enrico Giannone	FLANZ Jansky	ANDREA ZAVATTI
ARMINA	Carlo Caracciolo	BOTTIGHE Giorgio	ANDREA ZAVATTI
ALBERTO Giamatti	Luigi Germani	GILBERTO, Saverio e Vito	G. Bernini
VERBUTTI Giorgio, suo padre	Paolo Tassi	DEMPHILLO E. Pire	ANDREA ZAVATTI
GUSTAVO, l'umano di colore		CORDONIALE	ANDREA ZAVATTI

Cine di Spoleto, "Pierrot e la Piuma", "Tutti in Canzone", "Canzone di un bambino, la sua Storia", "Faccia il suo mestiere" (1970) ecc.

La spoleto è la proprietà del Sig. Giovanni Caracciolo di Milano - la residenza di proprietà dell' "Impero" - La sede di commercio e lavoro del Sig. Giovanni Caracciolo.

[illegible]

Reproducción del cartel anunciador del estreno de «La Traviata» en el Gran Teatro La Fenice, de Venecia, el día 6 de marzo de 1853. (Publicado con expresa autorización de la Superintendencia de dicho Gran Teatro).



Desconfíe de  
las imitaciones  
y compruebe la  
marca

**F E R**  
sobre cada  
casquillo

## MOTOCICLISTAS, EXIJAN



## LA'MPARAS

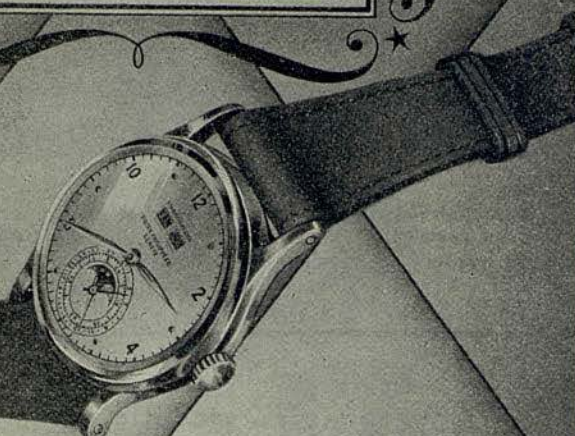
**FER** ESTUDIADAS  
Y FABRICADAS  
ESPECIALMENTE PARA CADA TIPO DE MOTO

UNA LÁMPARA **FER** ES UN SEGURO DE VIDA



**PATEK, PHILIPPE**

*Los Maestros  
de la Relojería Ginebrina*



CONCESIONARIOS:

**Unión Suiza de Relojería**

RAMBLA DE CATALUÑA, 17 AVDA. GLMO, 482-VIA AUGUSTA, 1  
TEL. 214295 BARCELONA TEL. 284129



**Angelo QUESTA**  
*Alto, Concertador y Director de Orquesta*



**Aeli Carlo AZZOLINI**  
*Director de escena*



**José ANGLADA**  
*Muestrero de coro*



**CALZADOS DE LUJO**

DORADOS · PLATEADOS  
REPTILES · CLASICOS  
FANTASIA Y · DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)  
TELEFONO 28 57 75

**PARA NIÑOS, LAS GRANDES MARCAS**





*Renata TEBALDI*



*Francesco ALBANESE*



*Enzo MASCHERINI*



*Mi Perfumista...*

**Ordóñez**

Rambla Cataluña, 103 - Teléf. 27 21 39

B A R C E L O N A



*Teresa BATLLE*



*Josefina NAVARRO*



*Salvatore de TOMMASO*



*Jacinto SANTAMARIA*

## GARAGE ASTORIA

Modernos y rápidos servicios especializados de:

- Engrase por alta presión.
- Lavado con Shampoing.
- Limpieza interior con aspirador.
- Limpieza desincrustante de radiadores, etc.

Rambla de los Estudios, 7 - Teléfono 31 22 74





Guillermo *ARRONIZ*



Antonio *CABANES*



Aurora *PONS*



Juan *MAGRINA*



ARTICULOS DE PIEL Y VIAJE

*Esquirol*

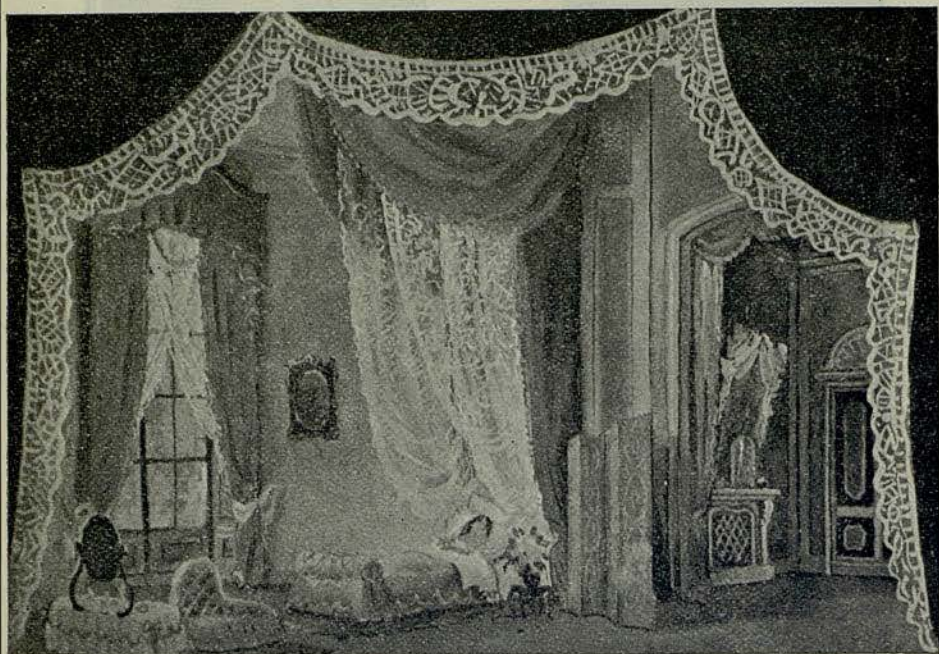
GRAN SURTIDO EN  
BOLSOS, MALETAS, ABANICOS Y PARAGUAS

FERNANDO, 14 - BARCELONA - TELEFONO 21 16 76



**Barcelona:** EXPOSICION Y VENTAS **Madrid:**  
Valencia, 277 - Tel. 27 26 82 O'Donell, 46 - Tel. 35 27 90  
**SECCION REPARACIONES:** para toda clase de cocinas  
llame a los respectivos números





Boceto del decorado de «La Traviata», acto 4.º de Sormani

SEDERIA  
LANERIA  
LENCERIA

LUIS CIVIT

CONSEJO DE CIENTO, 304

TELÉFONO 22 49 16

*Su Hogar será un  
exponente de Arte, deco-  
rándolo con ENCAJES*

*en*

**ROSALINA**

*Encontrará siempre los modelos  
adecuados a su conveniencia*

RAMBLA DE CATALUNA, 40 **Barcelona** TELÉFONO 22-11-51





EXCLUSIVAS

*Estrada, Alvarez y Cia. S.L.*

*Sedas  
Lanas*

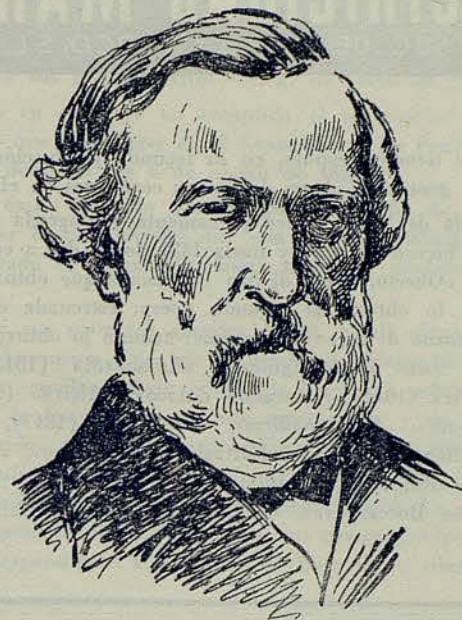


*Altas  
fantasías*

ROSELLÓN 261 (Junto Paseo de Gracia) TELEFONO 374732

**VERDI**

**BIOGRAFIA Y BREVE NOTA CRITICA**



El 11 de octubre de 1813 nació en Roncole (Italia), Giuseppe Verdi. En éste mismo año Meyerbeer estrenaba en Munich su primera ópera y en Leipzig nació Richard Wágner. 1813, es pues un hito harto significativo en la historia de la ópera. Los dos máximos genios de la música lírica germana e italiana, coincidieron en el año de su naci-





*Electricista instalador de la Sociedad del  
Gran Teatro del Liceo*  
**ELECTRICIDAD MARCÓ**  
SUC. DE LLOPIS Y MARCÓ, S.L.

miento; mucho tiempo después, en su fecunda producción, habrían de coincidir como genios creadores de nuevas corrientes en el arte musical.

Toda la vida de Verdi estuvo plenamente consagrada en la música. Sus principios fueron difíciles y hasta 1839 no se dió a conocer con su primera ópera «Oberto, Conte di San Bonifacio» que obtuvo poco éxito, como tampoco lo obtuvo su segunda ópera, estrenada en el año siguiente, «Un giorno di regno». Su primer triunfo lo obtuvo con «Nabucco» (1842). A esta ópera siguieron «Lombardi» (1843), «Ernani», «Il duo Foscari» (1844), «Giovanna d'Arco», «Alcira» (1845), «Atila» (1846), «Macbeth», «I Masnadieri», «Jerusalén» (1847), «Il Corsaro» (1848), «Stiffelio» (1850), «La Battaglia di Legnano», «Luisa Miller» (1849), «Il Trovatore», «La Traviata» (1853), «I Vespri Siciliani», «Rigoletto», «Simón Boccanegra», «Aroldo» (1857), «Un Ballo in Masche-



**Desayunos  
Meriendas  
Bocadillos Calientes  
Batidos y Zumos**

Caspe del 1 al 13  
Teléfono 31 00 95

ra» (1859, «La Forza del Destino» (1862), «Don Carlo» (1867). Iniciándose en ésta época su nueva concepción de la música lírica que llega a la cumbre en «Aida» (1871) y acaba con «Otello» (1887) y «Falstaff» (1892).

Giuseppe Verdi, después de una larga existencia falleció en Milán — la ciudad de sus grandes éxitos — el 27 de enero de 1901.

En el año en curso se ha cumplido el centenario del estreno de «La Traviata» que tuvo lugar en el Gran Teatro La Fenice, de Venecia, la noche del domingo día 6 de marzo de 1853.

El escaso éxito obtenido por la ópera la noche de su estreno, no hacía presagiar la popularidad que con los años habría de tener esta obra, considerada en el mundo entero como un modelo de dulzura y suavidad.

Después de sus primeros grandes éxitos, Verdi obtuvo casi un fracaso con la plasmación lírica de la novela de Alejandro Dumas (hijo) «La dame aux camélias», bajo libreto de Piave. El público de la época consideraba a la ópera como un arte espectacular y no podía concebir una representación en la que los personajes saliesen vestidos a escena con trajes de su mismo tiempo. La obra podía gustar como comedia; como ópera se consideró una innovación demasiado radical. Un año después, en la primera reposición de «La Traviata», los personajes usaron una indumentaria correspondiente a la época de Luis XIII; conservándose este



## PIANOS

EXCLUSIVAS:

PLEYEL

CUSSO SFHA

ARMONIUMS ANGELUS

ÓRGANOS WALCKER

VENTA Y ALQUILER

**SALA ANGELUS**

VÍA AUGUSTA, 6 - TEL. 27 65 43

SUMINISTRADORES EN EXCLUSIVA DEL  
GRAN TEATRO DEL LÍCEO



**INSTITUTO MÉDICO  
DE  
COSMÉTICA - ESTÉTICA Y BELLEZA  
DEL  
DR. J. FINESTRES**

**CUTIS JUVENIL  
Y LIBRE DE IMPERFECCIONES**

Tratamientos biológicos con Serum  
Hormo - Vita, Masque embryonnaire,  
Crema NHV, Serum-creme placentaire,  
Crema de amnios, Mascarilla clorofilica.

**TRATAMIENTO RADICAL Y ESTÉTICAMENTE PERFECTO DE:**

Acné (granos) y manchas de la cara; "deseos"  
"antojos" y tatuajes; venas visibles en mejillas  
y piernas. Arrugas. Cicatrices. Verrugas. Varices,  
rojeces, nudosidades y manchas de las piernas.  
Enfermedades del cabello y de las uñas. Obesidad

MASCARILLA ELÉCTRICA - MASAJES  
DEPILACION - CIRUGIA ESTÉTICA

ARAGON, 190, prl., 2.<sup>a</sup> - Tel. 240461 - De 4 a 8  
BARCELONA

absurdo contrasentido — exigido por el propio público — hasta 1903, en que Gemma Bellincioni, a quien Verdi consideraba como la mejor intérprete de «Violetta», la volvió a representar al estilo de la obra de Dumas.

En «La Traviata», por primera vez en el mundo de la ópera, Verdi nos presenta las tragedias de la burguesía como tema de una ópera seria; antes sólo se habían tratado los problemas de dicho estamento dentro de la ópera cómica.

Musicalmente podríamos decir que «La Traviata» en la fecha de su estreno era casi una ópera de cámara. Frente al gusto ampuloso de la época, ésta obra está llena de intimidad; no es sólo la ópera de una heroína, sino también la exaltación de una frágil y exquisita personalidad, que Verdi tradujo admirablemente al pentágono. Los preludios ruidosos de tantas óperas de aquél tiempo, contrastan con la suave belleza de los preludios del primero y segundo acto que reflejan el contenido de toda la obra, en la que no hay brusquedades y en la que la acción concuerda con la música hasta llegar al inevitable y trágico final.

«La Traviata» forma con sus hermanas «Il Trovatore» y «Rigoletto» lo que en la producción verdiana se ha venido llamando «la trilogía romántica», porque en ellas prevalecen los valores humanos, siendo su común origen la fuerza de la pasión amorosa.

**J. Carbonell Vilanova**

Compra - Venta y Administración de Fincas

—  
**Agente Colegiado**

Diputación, 339, 1.º, 2.º  
Despacho de 4 a 6

Barcelona  
Teléfono 25-41-67



## ACADEMIA LOPEZ SERT

ARAGON, 314, 2.º, 2.º (esquina Bruch)

**Piano, Violín, Violoncelo**    **Solfeo, Teoría, Armonía, Composición, etc.**  
 Nuevo plan estudios    Durante el curso se celebrarán varias  
 Sala de audiciones    conferencias-concierto dedicadas a los  
    compositores más importantes

Para más informes y detalles todos los días Teléfono 21 03 62

El centenario del estreno de esta ópera ha sido solemnemente conmemorada en los más importantes teatros líricos de Italia. Nuestro primer Coliseo lírico no podía dejar de hacerlo, y por ello la función inaugural de la presente temporada de ópera se dedica expresamente a tan fausta rememoración.



*chiquito*

PASEO DE GRACIA 90 tlf. 279991

**TODO PARA EL BEBÉ**  
**BIENESTAR DEL**



# RIO

FLORIDABLANCA, 137

TELÉFONO 24 14 21

TODOS LOS DÍAS

P R E S E N T A

AL FAMOSO «BALLET» DEL

“Cido”

DE PARÍS

## Bluebell Girls

LAS OCHO MARAVILLOSAS BELLEZAS EUROPEAS



*Escuche a la maravillosa soprano*  
**RENATA TEBALDI**



*en sus magníficas interpretaciones  
de las obras completas en discos*

**DECCA**

**"MICROSURCO"**

**LA BOHEME  
MADAMA BUTTERFLY  
AIDA  
TOSCA**

**Noticiario del Gran Teatro del Liceo**

● Para la función inaugural de la presente temporada de Ópera se ha elegido la célebre obra de Verdi, «La Traviata», en solemne conmemoración del centenario de su estreno que tuvo lugar en el teatro La Fenice de Venecia, el 6 de marzo de 1853. Los más importantes teatros de ópera italianos han conmemorado éste año tan singular acontecimiento destacando la representación que tuvo lugar en el aludido teatro veneciano bajo la dirección del Maestro Angelo Questa, que también asume hoy la dirección de la obra en nuestro Teatro.

● Con «La Traviata» se presenta en España la gran soprano italiana Renata Tebaldi, hoy indiscutible primera figura del arte lírico italiano, que recorre constantemente el mundo entero entre apoteósicos éxitos, siendo de destacar los últimos obtenidos en Buenos Aires, Rio de Janeiro y San Paulo.

● A tan impar artista le ha sido confiada la protagonización de la obra inaugural de esta temporada actuando después en «Tosca». Ambas óperas han sido las más aplaudidas de su brillante carrera artística.

● Hoy se presenta también en el Liceo el gran tenor Francesco Albanese, una de las más bellas voces en ésta difícil cuerda. Repareciendo con ésta ópera de Verdi el barítono Enzo Mascherini, que tanto éxito obtuvo en la pasada temporada en la que hizo su presentación al público barcelonés.

● Para mañana jueves, día 5, con la representación de la ópera de Ponchielli, «La Gioconda», actuarán los siguientes conocidísimos artistas: María Caniglia, María Benedetti, Rosario Gómez, Mario Filippeschi, el barítono Aldo Protti, que se presenta con ésta obra en el Liceo, y el bajo Antonio Cassinelli.



**Próximas funciones**

**Jueves, 5 de noviembre de 1953. Noche**

**2.ª de propiedad y abono a noches. 1.ª a jueves**

**LA GIOCONDA**

DE

AMILCARE PONCHIELLI

**SABADO NOCHE:**

**LA TRAVIATA**

**DOMINGO TARDE:**

**LA GIOCONDA**

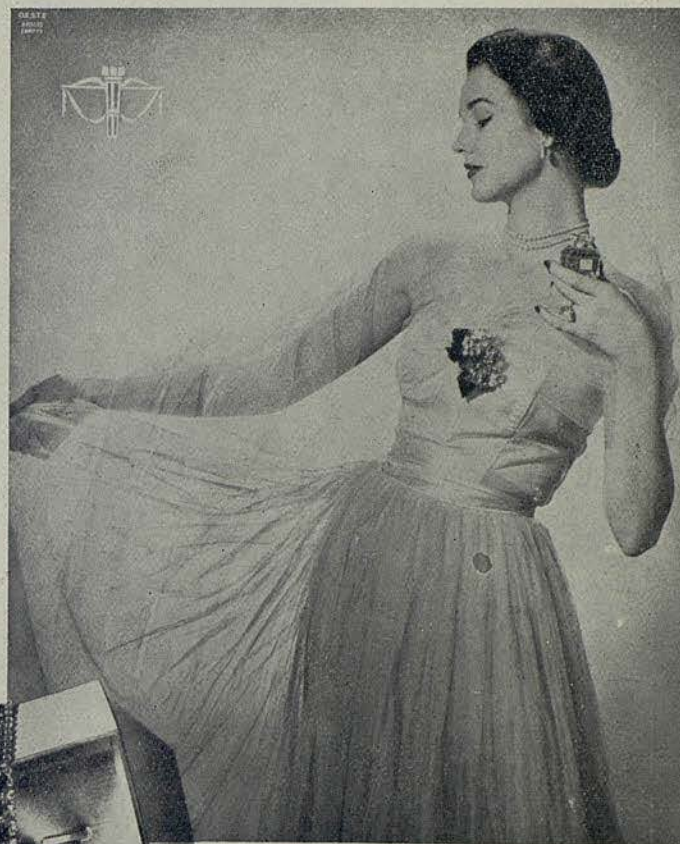
**PROXIMA SEMANA:**

**AIDA**

*Alta costura  
para Señora*

**J. Simorra**  
SASTRE

CANUDA, 28 • TEL. 213994 • BARCELONA



EXTRACTO  
**JOYA**

*Alta creación de*  
**MYRURGIA**

Joyas de Van Cleef & Arpels





*La liqueur cristalline*

*Ellos saben donde van*

Siga Vd. su camino y hallará la más completa exposición de artículos eléctricos para el hogar, con la garantía de selección de una casa experimentada en este ramo

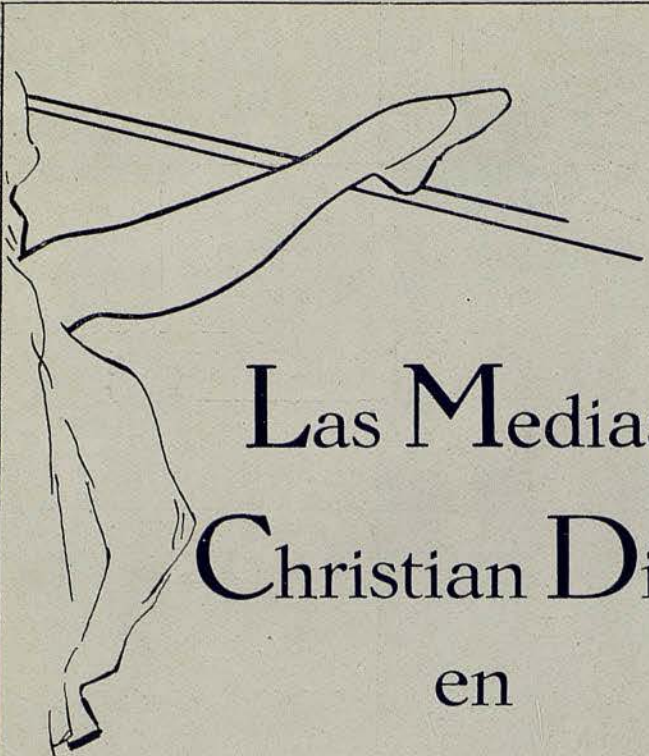
**BROTO**  
Electricidad

INSTALACIONES ELECTRICAS EN GENERAL  
SERVICIO GARANTIZADO DE REPARACIONES

**BROTO**


CONSEJO DE CIENTO, 325 (BALMES - R. CATALUÑA) • TEL. 21 57 50





# Las Medias Christian Dior en

SASEM: Ada. Glmo. Franco, 403 (frente Windsor)  
 MAGDA: Paseo de Gracia, 92  
 CASA CODINA: Muntaner, 356  
 MAGDA: Paseo de Gracia, 19. Tel. 22 86 23  
 SANTA EULALIA: Paseo de Gracia, 60  
 EL DIQUE FLOTANTE: Paseo de Gracia, 103



*Posee el  
misterioso encanto  
de las cosas infinitas*

EXTRACTO  
**LEJANIAS**

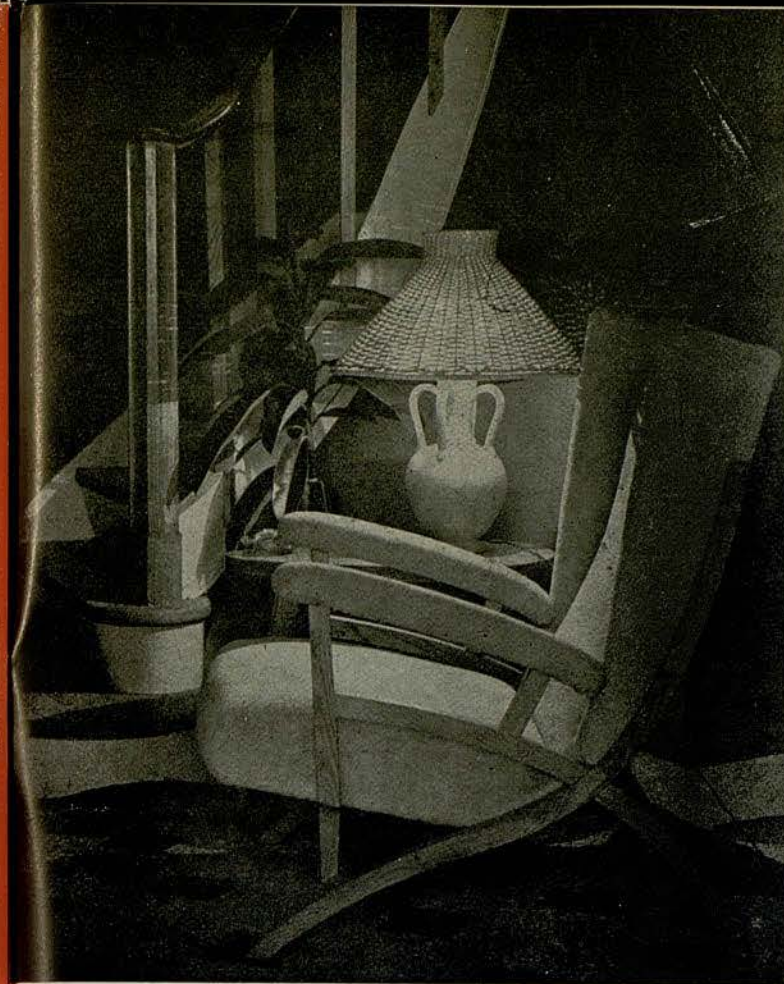
PERFUMES  
**JUPER**  
BARCELONA



*u. heart*

*Miniaturas al óleo  
Dibujos policromados  
Fotografía*

*París, 204 - Teléfono 284102 - Barcelona*



*Bardella*

DECORACION

MUEBLE FUNCIONAL DE ARTESANIA

BALMES, 250

BARCELONA

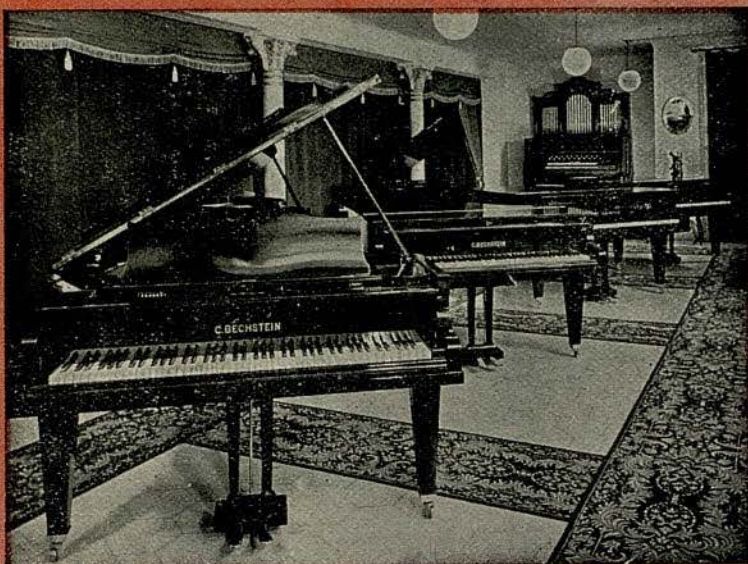


# C. BECHSTEIN

PRIMERA MARCA MUNDIAL

REPRESENTANTE

*J. ALBINANA*



PASEO DE GRACIA, 49 - BARCELONA  
COLON, 2 - VALENCIA



**CASPE, 23**  
**TELEF. 210723**  
**BARCELONA**



*Un prestigio de  
años, cimentado  
por la calidad  
y el arte en el  
bien vestir*



**Mallatré**

RONDA S. PEDRO, 24 • Tel. 21 88 35



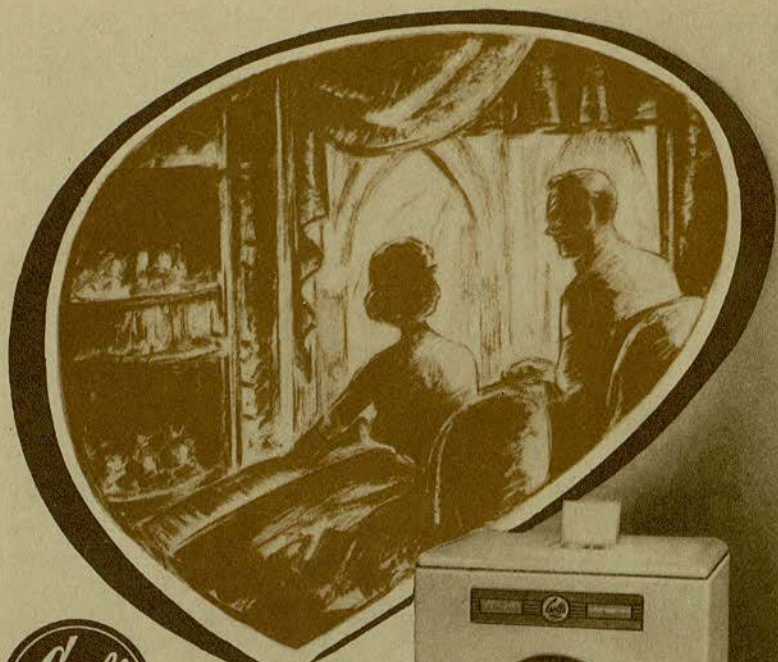
*El yoghurt*  
**DANONE**

*contribuye a la  
felicidad del hogar*

BARCELONA • NEW YORK • PARIS







*Se admira  
porque es la  
única lavadora*

**COMPLETAMENTE AUTOMATICA**



VILA

42036

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona